



Somerville Public Schools

Education • Inspiration • Excellence

Mary E. Skipper, Superintendent

8 Bonair Street · Somerville, MA 02145-3246

mkipper@k12.somerville.ma.us · www.somerville.k12.ma.us

T 617-629-5200, x6005 · F 617-629-5611



Viernes 26 de febrero 2021

Queridas familias y personal:

La semana que viene comenzamos con la enseñanza en persona. El lunes 1ero de marzo, el personal dentro de la fase 2A (nuestros programas de educación especial de mayor necesidad) volverán a sus aulas temporales en el nuevo edificio de la secundaria de Somerville, y los estudiantes que opten por la instrucción en persona, volverán el jueves 4 de marzo. El lunes y martes, los educadores enseñarán remotamente desde las aulas mientras se preparan para recibir a sus alumnos. Los estudiantes dentro de la fase 2A irán a la escuela 4 días por semana, medio día inicialmente hasta una fecha especificada. Todos los estudiantes tendrán clases remotas los miércoles.

Está previsto que el próximo grupo de estudiantes y personal (fase 2B) vuelva a las escuelas el 15 de marzo. Una vez más, los educadores enseñarán remotamente el lunes y martes de esa semana, y los estudiantes volverán en persona el jueves 18 de marzo. La fase 2B incluye una población adicional de estudiantes de educación especial de alta necesidad, estudiantes que aprenden inglés (K-8) en SEI 1, estudiantes en laboratorios de aprendizaje multilingüe de 9no a 12avo grados, y estudiantes de Next Wave/Full Circle. Los estudiantes dentro de la fase 2B irán a la escuela 4 días por semana, los miércoles serán remotos.

Suponiendo que los edificios estarán disponibles, planeamos continuar con la transición de grupos de estudiantes a la instrucción en persona semanalmente luego de la fase 2B, como se describe en el cronograma de fases para la transición al aprendizaje en persona a continuación. Nuestro objetivo es poder tener a todos los estudiantes de PreK-8 y una población específica de estudiantes de la secundaria de regreso en las escuelas para fines de abril. Entendemos la desilusión de no poder tener a todos nuestros estudiantes del secundario de regreso al nuevo edificio del SHS, quienes pasaron los últimos años lidiando con los desafíos de un proyecto de construcción además de todas las complicaciones de una pandemia. Se están explorando otras maneras para que más estudiantes del secundario, en especial nuestros seniors, puedan volver al aprendizaje en persona.

- Transición al aprendizaje en persona: cronograma de fases [Transition to In-Person Learning: Schedule of Phases](#)
- Asignación de edificios [Building Assignments](#)
- Protocolos de salud y seguridad [Health and Safety Protocols](#)

Nos comunicaremos con las familias a medida que sea su turno de poder regresar. Las familias pueden optar por permanecer en el aprendizaje remoto.

Nuestra amplia serie de medidas de salud y seguridad ([health and safety measures](#)) incluye un programa extenso de pruebas de Covid-19 para nuestros estudiantes y personal. Los estudiantes y personal que regresan a la instrucción en persona dentro de la fase 2A ya se tomaron una prueba inicial esta semana y continuarán con las pruebas de Covid-19 regulares en las escuelas. Puede encontrar información sobre las pruebas iniciales para la fase 2B [en este link](#). Visite nuestra nueva página web con información actualizada sobre nuestra reapertura: [Transition to In-Person Learning](#)

Los mantendremos informados a medida que continuamos con nuestro proceso de regreso por fases. Seguimos trabajando con la SEU y estamos haciendo buenos progresos con nuestro plan de aprendizaje híbrido, y compartiremos esa información a medida

que se finalicen los detalles. Gracias de nuevo por su continua paciencia y cooperación. ¡Nos emociona poder comenzar a dar la bienvenida a nuestros estudiantes y personal de vuelta a nuestras aulas!

Con respeto,

Mary Skipper, Superintendente de escuelas